

GRAN TEATRO FALLA

Plaza de Fragela, s/n · 956 220 834

VIERNES 20 DE OCTUBRE · 21:30 H.

TNT - EL VACIE ESPAÑA

Butaca, Palco Platea y Palco Principal: 21€. Palco Segundo y Delantero de Anfiteatro: 18€. Anfiteatro: 15€. Paraíso: 12€

DOMINGO 22 DE OCTUBRE · 19:30 H.

THE FUNAMVIOLISTAS ESPAÑA

Butaca, Palco Platea y Palco Principal: 15€. Palco Segundo y Delantero de Anfiteatro: 12€. Anfiteatro: 9€. Paraíso: 6€

MARTES 24 DE OCTUBRE · 21:30 H.

L'EXPLOSE DANZA COLOMBIA

Butaca, Palco Platea y Palco Principal: 15€. Palco Segundo y Delantero de Anfiteatro: 12€. Anfiteatro: 9€. Paraíso: 6€

JUEVES 26 DE OCTUBRE · 21:30 H.

TEATRO LA ZARANDA.

Teatro inestable de ninguna parte, en coproducción con TEATRO ROMEA ESPAÑA
Butaca, Palco Platea y Palco Principal: 21€. Palco Segundo y Delantero de Anfiteatro: 18€. Anfiteatro: 15€. Paraíso: 12€

SÁBADO 28 DE OCTUBRE · 22:00 H.

**AVANCE PRODUCCIONES TEATRALES-ENTRECAJAS
Y GARCÍA-PÉREZ PRODUCCIONES** ESPAÑA

Butaca, Palco Platea y Palco Principal: 24€. Palco Segundo y Delantero de Anfiteatro: 21€. Anfiteatro: 18€. Paraíso: 15€

ABONO: 15% de reducción con la adquisición mínima para cuatro funciones exclusivamente de la programación del Festival Iberoamericano de Teatro. Se destinará a abono un 30% del aforo. Oferta no acumulable a la propia del Gran Teatro Falla. No disponibles a través de Internet.

PRECIOS ESPECIALES: 15% descuento tercera edad (mayores 65 años), desempleados y los colectivos con mínimo 25 personas, previa solicitud. Con carné joven (14 a 30 años) 4 euros en paraíso en todos los espectáculos. Imprescindible presentación del carné correspondiente en taquilla y acceso al teatro.

Compra de entradas: www.ticketentradas.com y en la taquilla en horarios habituales.

TEATRO DEL TÍTERE «LA TÍA NORICA»

San Miguel, s/n · 956 226 337

Entrada única: 12€

Compra de entradas: www.ticketentradas.com y en la taquilla 1 hora antes de cada espectáculo.

SALA CENTRAL LECHERA

Plaza de Argüelles, s/n · 956 220 628

Entrada única: 10€

Compra de entradas: www.ticketentradas.com y en la taquilla 1 hora antes de cada espectáculo.

RESTO DE ESPACIOS

Entrada libre

GRAN TEATRO FALLA

VIERNES 20 DE OCTUBRE · 21:30 h.

TNT - EL VACIE

Fuenteovejuna

ESPAÑA · 60'

DOMINGO 22 DE OCTUBRE · 19:30 h.

THE FUNAMVIOLISTAS

Contraescena

ESPAÑA · 75'

MARTES 24 DE OCTUBRE · 21:30 h.

L'EXPLOSE DANZA

Tu nombre me sabe a tango

COLOMBIA · 75'

JUEVES 26 DE OCTUBRE · 21:30 h.

TEATRO LA ZARANDA. Teatro inestable de ninguna parte, en coproducción con TEATRO ROMEA

Ahora todo es noche

(liquidación de existencias)

ESPAÑA · 80'

SÁBADO 28 DE OCTUBRE · 22:00 h.

AVANCE PRODUCCIONES TEATRALES-ENTRECAJAS Y GARCÍA-PÉREZ PRODUCCIONES

El cartógrafo

ESPAÑA · 120'

TEATRO DEL TÍTERE «LA TÍA NORICA»

SÁBADO 21 DE OCTUBRE · 22:00 h.

LA MORENA

Rabiosa melancolía.

Fábula musical para jóvenes que no quieren envejecer

URUGUAY · 70'

DOMINGO 22 DE OCTUBRE · 21:00 h.

LA CACHADA TEATRO

Si vos no hubieras nacido

EL SALVADOR · 60'

LUNES 23 DE OCTUBRE · 21:00 h.

OSQUI GUZMÁN Y LETICIA GONZÁLEZ DE LELLIS

El Bululú. Antología endiablada

ARGENTINA · 70'

MIÉRCOLES 25 DE OCTUBRE · 21:30 h.

COMPAÑÍA INTERDRAM

Rocha

CHILE · 60'

JUEVES 26 DE OCTUBRE · 20:00 h.

COMPANHIA DO CHAPITÔ

Electra

PORTUGAL · 60'

VIERNES 27 DE OCTUBRE · 22:00 h.

GRUPO MALAYERBA

El corazón de la cebolla

ECUADOR · 80'

CENTRAL LECHERA

SÁBADO 21 DE OCT. · 20:00 h.

DOMINGO 22 DE OCT. · 18:00 h.

TOJUNTO

Hijas de la Bernarda

PUERTO RICO · 75'

MARTES 24 DE OCT. · 19:30 h.

MIÉRCOLES 25 DE OCT. · 19:30 h.

TEATRO BÁRBARO

Yo tenía un Ricardo hasta que un Ricardo me lo mató

MÉXICO · 100'

VIERNES 27 DE OCT · 20:00 h.

SÁBADO 28 DE OCT · 18:00 h.

LA CONGREGACIÓN TEATRO

Camargo

COLOMBIA · 70'

OTROS ESPACIOS

C/ ANCHA a PL. DEL FALLA · VIERNES 20 DE OCT. · 19:00 h.

TCHYMINIGAGUA

FUTURISMO GALÁCTICO

COLOMBIA · 60'

PLAZA DEL FALLA

VIERNES 20 DE OCT.

20:30 h.

PL. DE LA CATEDRAL

SÁBADO 21 DE OCT.

12:00 h.

PL. ING. LA CIERVA

DOMINGO 22 DE OCT.

13:00 h.

A TEMPO DANSA

#DeTraCa

ESPAÑA · 25'

PL. DE SAN JUAN DE DIOS · SÁBADO 21 DE OCTUBRE · 13:00 h.

TCHYMINIGAGUA

Sueños encantados

COLOMBIA · 60'

PL. DE LA CATEDRAL · DOMINGO 22 DE OCTUBRE · 13:00 h.

TCHYMINIGAGUA

El circo de Melquiades. Realismo mágico

COLOMBIA · 50'

PL. DE LA CATEDRAL · SÁBADO 28 DE OCTUBRE · 20:00 h.

LUDO CIRCUS

Ludo Circus Show

ESPAÑA · 60'



ESPACIOS TEATRALES

C Sala Central Lechera

F Gran Teatro Falla

N Teatro del Títere «La Tía Norica»

ESPECTÁCULOS EN LA CALLE

1 Plaza de la Catedral

2 Plaza del Falla

3 Plaza de San Juan de Dios

4 Calle Ancha

5 Pl. Ingeniero La Cierva (Extramuros)

Ayuntamiento

P Parking

i Información turística

T Parada de Taxis

renfe Estación de tren

PARADAS BUS

LÍNEA 1

- 1** Plaza de España
- 2** Avenida del Puerto
- 3** Renfe
- 4** Puerta de Tierra

PARADAS BUS

LÍNEA 7

- 1** Mirandilla
- 2** Catedral
- 3** Mercado
- 4** Sagasta
- 5** San Félix
- 6** Hospital Mora

ACTOS COMPLEMENTARIOS

XXI Encuentro de Mujeres de Iberoamérica en las Artes Escénicas (EMIAE). Centro Integral de la Mujer, Plaza del Paillero (Cádiz), 20 al 22 de octubre

XI Encuentro de Investigación Teatral Cruce de Criterios

23 al 27 de octubre, Casa de Iberoamérica
28 de octubre, Hotel Tryp Cádiz La Caleta

Foro de Creadores. 23, 25, 27, Casa de Iberoamérica

28 de octubre, Hotel Tryp Cádiz La Caleta

Presentación de publicaciones.

23, 24, 25, 27, Hotel Tryp Cádiz La Caleta

OTROS ACTOS

Taller «La mirada sensible y el gesto esencial de la marioneta»

Centro Integral de la Mujer, 23, 24 y 25 de octubre

Taller de impro «La improvisación como herramienta de creación»

Centro Municipal de Artes Escénicas «Arbol», 24, 25 y 26 de octubre

Presentación de la Asociación de Actores y Actrices de Cádiz

Casa Iberoamérica, 24 de octubre

Presentación de «Lysistrata» de Las niñas de Cádiz

Casa Iberoamérica, 26 de octubre

Acto de homenaje a la Revista Primer Acto y Pepe Monleón

Casa Iberoamérica, 27 de octubre

Reunión Plenaria de la Red Andaluza de Teatros Públicos

«Enrédate». Casa Iberoamérica, 24, 25 y 26 de octubre

PATRONATO DEL FESTIVAL

Ayuntamiento de Cádiz
Fundación Municipal de Cultura



COLABORADORES



www.fitdecadiz.org

GRAN TEATRO FALLA



V20

TNT - EL VACIE Fuenteovejuna

ESPAÑA · 60'

Interpretado por mujeres de etnia gitana del asentamiento chabolista de El Vacie, esta versión de Fuenteovejuna, de Lope de Vega, es un grito ante el triunfo de las desigualdades sociales, en calidad de enorme alegoría sobre el derecho de la ciudadanía a denunciar y combatir la injusticia.



D22

THE FUNAMVIOLISTAS Contraescena

ESPAÑA · 75'

The Funamviolistas ya son un éxito. Este particular trío de músicas tiene sus agendas colmadas de funciones, conciertos y giras. Pero en la intimidad de los camerinos, que a veces son demasiado pequeños o demasiado grandes, deberán resolver sus problemas, que también resultarán demasiado pequeños o demasiado grandes.



M24

L'EXPLOSE DANZA Tu nombre me sabe a tango

COLOMBIA · 75'

Un espectáculo musical donde el tango es el gran protagonista de un nuevo lenguaje. Pasión, deseo y arrabal, se hacen presentes en el cuerpo de seis bailarines, acompañados del quinteto Leopoldo Federico y las voces de los cantantes Victoria Sur y Edwin Roa. Nominados al premio Grammy Latino.



J26

TEATRO LA ZARANDA. Teatro inestable de ninguna parte, en coproducción con TEATRO ROMEA Ahora todo es noche (liquidación de existencias)

ESPAÑA · 80'

Obra que nos habla sobre personajes que son invisibles a pesar de que estamos acostumbrados a verlos dormitando en los vestíbulos de las estaciones y aeropuertos, revolviendo en los contenedores de basura, y haciendo cola en los comedores benéficos... Los vemos tan ajenos y apenas la cantidad de una mensualidad nos separa de ellos. A veces en silencio cruzan nuestra conciencia, aunque los evitamos.



S28

AVANCE PRODUCCIONES TEATRALES- ENTRECAJAS Y GARCÍA-PÉREZ PRODUCCIONES El cartógrafo

ESPAÑA · 120'

En la Varsovia de nuestros días, Blanca oye la leyenda del cartógrafo del gueto: un viejo cartógrafo se empeñó, mientras todo moría a su alrededor, en dibujar el mapa de aquel mundo en peligro; pero como sus piernas ya no lo sostenían, era una niña la que salía a buscarlos para él. Blanca tomará por verdad la leyenda y se lanzará, obsesivamente, a la búsqueda del viejo mapa y, sin saberlo, a la búsqueda de sí misma.

TEATRO DEL TÍTERE «LA TÍA NORICA»



S21

LA MORENA Rabiosa melancolía

URUGUAY · 70'

Tres hermanos deciden olvidar quiénes son y trabajan a diario sobre qué se elige recordar y de qué forma se siente. ¿Es malo traicionar? No importa si la madre está muerta o encerrada en la habitación componiendo canciones. Es un relato sobre las sonoridades de la emoción y las imposibilidades de contarlo todo en palabras.



D22

LA CACHADA TEATRO Si vos no hubieras nacido

EL SALVADOR · 60'

Obra que parte de nuestro origen; desde que estábamos en el vientre y de cómo venimos al mundo. Cuenta nuestra sexualidad, o más bien de la manera que nos la enseñaron nuestras madres, por mujeres que, siendo madres a los 13 o 16 años, con situación económica precaria, y con sus emociones en terreno voluble, llevan a descargar su cansancio y frustración en hijos e hijas que a su vez crecen y repiten la misma historia. Es lo cotidiano en El Salvador.



L23

OSQUI GUZMÁN Y LETICIA GONZÁLEZ DE LELLIS «El Bululú» Antología endiablada

ARGENTINA · 70'

Cuenta cómo, por una confusión, el actor Osqui Guzmán se inscribió en la Escuela Nacional de Arte Dramático, se hizo actor y conoció el mundo del teatro. Hijo de costureros bolivianos, cose los retazos de una historia que necesitaba recuperarse. El Bululú, un inmigrante del teatro y el teatro, en manos de este actor es una máquina de coser memoria.



X25

COMPAÑÍA INTERDRAM Rocha

CHILE · 60'

Rocha nos habla del inmigrante desde la particularidad. Cómo dos hermanos buscan un lugar en el mundo para poder sentirse parte de él. Un cerro será el elegido y comenzarán un ritual de ser uno con el lugar y la tesis que plantea la problemática de escapar de una sociedad opresora y tener un lugar propio. La inmigración forzada es el punto de partida para estos personajes, pero que se transforma en conocimiento y aceptación de uno mismo y del entorno.



J26

COMPANHIA DO CHAPITÔ ELECTRA

PORTUGAL · 60'

Después de Edipo este grupo se atreve con Electra. Narra la historia clásica, con el secuestro de la bella Helena, sus múltiples personajes, sus venganzas, sus traiciones, sus guerras y sus crímenes; pero todo este baño de sangre familiar se cuenta al estilo propio e inconfundible de esta compañía: en clave de comedia desternillante.



V27

GRUPO MALAYERBA EL CORAZÓN DE LA CEBOLLA

ECUADOR · 80'

Basada en el cuento de Gunter Grass: *El Bodegón de las Cebollas*, y en rigor de un fragmento pequeño de la novela: El tambor de hojalata, sigue el mismo procedimiento de un ejercicio plástico. Las escenas son bocetos de aproximación a un bodegón, conformando un universo estético propio del mundo de la pintura, y narra una época en la que las personas están imposibilitadas de mostrar sus sentimientos y necesitan un detonante para poderse expresar.

CENTRAL LECHERA



S21 D22

TOJUNTO Hij@s de la Bernarda

PUERTO RICO · 75'

Visita al patio de «La casa de Bernarda Alba» de Lorca en clave de flamenco, teatro y danza contemporánea. Encuentro entre Puerto Rico y España. Una bailaora boricua, junto con un equipo de bailarines, danzan una historia vigente en el Puerto Rico de hoy. Música en vivo y canto, fusionan aires y citas sonoras de dos países en un grito de rebeldía y una celebración de la vida y obra de Federico G. Lorca en tiempos sombríos.



M24 X25

TEATRO BÁRBARO Yo tenía un Ricardo hasta que un Ricardo me lo mató

MÉXICO · 100'

Espectáculo exploración sobre la violencia en Chihuahua y Shakespeare. En época de ruina moral la lucha por el «poder» suele volverse carnífera y sangrienta. México se yergue desdibujado, fracturado y profundamente dolido. Con la imagen de Ricardo III, la obra dialoga con acontecimientos de violencia a través de experiencias propias de los integrantes del grupo.



V27 S28

LA CONGREGACIÓN TEATRO CAMARGO

COLOMBIA · 70'

Basada en hechos reales ocurridos entre 1984 y 1986, cuando una ola de terror sacudió al Ecuador. 157 mujeres, entre los 8 y los 20 años de edad, todas vírgenes, fueron encontradas muertas por estrangulamiento y violación. Detrás de estas atroces desapariciones estaba un hombre amable de débil aspecto, el colombiano: Daniel Camargo Barbosa.

OTROS ESPACIOS



V20

TCHYMINIGAGUA Futurismo galáctico

COLOMBIA · 60'

Espectáculo único en el mundo integrado por zanqueros en patines y música en vivo, donde se expone la técnica creada y patentada por Tchyminigagua como aporte al teatro callejero.



V20 S21 D22

A TEMPO DANSA

#DeTraca

ESPAÑA · 25'

Una bailarina, la participación del público y el olor a pólvora son los ingredientes de esta pieza que reflexiona de una manera tierna y poética sobre los refugiados y de cómo nos posicionamos ante este problema de traca.



S21

TCHYMINIGAGUA

Sueños encantados

COLOMBIA · 60'

Espectáculo de acrobacia teatral y circense con técnica acrobática, músicos y bailarines despliegan magia, energía, colorido, zancos, zancos en patines, música y coreografías.



D22

TCHYMINIGAGUA

El circo de Melquiades

COLOMBIA · 50'

Melquiades, con su troupe gitana y su circo particular, va en su carruaje por senderos mundanos y de pueblo en pueblo llevando arte y cultura popular, con músicas, bailes, acrobacias, malabares, zanqueros y payasos.



S28

LUDO CIRCUS

Ludo Circus Show

ESPAÑA · 60'

Ludo Circus Show es la puesta en escena del espíritu del juego a través del circo. Ludo es una atmósfera; un estado lúdico. Cuando siete personajes se asoman al escenario con ganas de jugar, aparecen ganadores y perdedores, golpes voluntarios e involuntarios, sintonía y desencanto, diversión, trabajo en equipo e individualismo. Juegos reconocibles entremezclados con técnicas circenses como la báscula, equilibrios, acrobacia o malabares. ¿Es el propio circo un juego? Una mirada hacia situaciones reconocibles con las que viajaremos hacia vivencias propias. En algún momento, en algún lugar, todos hemos jugado. O tal vez no hemos dejado de hacerlo...



Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz
20 al 28 de octubre de 2017

32

32

Festival Iberoamericano de Teatro de Cádiz
20 al 28 de octubre de 2017

